



100016 610

DISCOVER THE DEMO VIDEO



www.carandache.com/lemanbifonction

19, Chemin du Foron
CH – 1226 Thônex – Genève

Tel. +41 22 869 01 01 - Fax. +41 22 869 01 35

ECRIDOR SAS - 5, Place Porte de France - F-74240 Gaillard

carandache.com

CARE

Polish the body of your pen with a soft cloth.

INTERNATIONAL GUARANTEE

Your Caran d'Ache writing instrument has been manufactured to the highest standards and is covered by a two-years guarantee against all material and manufacturing defects. If any defect becomes apparent, your instrument will be repaired or exchanged for another of the same value upon presentation of this certificate, duly completed, to Caran d'Ache or one of its distributors. The guarantee does not cover normal wear, accidental damage, damage arising from improper use or shocks, or loss. Furthermore, the guarantee does not cover leads, erasers, ink refills, personalised decoration or the use of components other than those recommended by Caran d'Ache. Caran d'Ache will carry out any repairs that are not covered by the guarantee upon your acceptance of a cost estimate. In the event of defects, any dismantling or repair carried out by persons other than authorised Caran d'Ache personnel invalidates the guarantee.

DATE OF PURCHASE:

FINISHING:

DEALER'S STAMP:

CARAN D'ACHE
Genève

LÉMAN BI-FONCTION
WRITING INSTRUMENT



OWNER'S GUIDE BOOK
&
INTERNATIONAL GUARANTEE

CARAN D'ACHE, MAISON DE HAUTE ÉCRITURE

You are now the owner of a Caran d'Ache writing instrument and we thank you.

With its priceless legacy of expertise, Caran d'Ache is keeping the art of writing alive and well. In the great Swiss manufacturing tradition, it works with passion and rigor to create exceptional products.

Caran d'Ache writing instruments are recognised over the world for their excellence and their daring combination of technology and aesthetics. They are technical marvels that have a strong emotional appeal. By combining originality in the use of materials with perfection of form they make writing by hand a genuinely refined experience. When you offer a Caran d'Ache luxury writing, drawing instrument or accessory, you are choosing a symbol of prestige and style that affirms your love of beautiful things.

THE LÉMAN COLLECTION

Since 1998, the Léman collection has embodied all the richness of the colour variations that enliven the shores of the lake so dear to the inhabitants of Geneva. A veritable tribute to the most beautiful shades that nature has to offer, the Léman collection combines magnificent lacquer colours with the gleam of precious metals.

LÉMAN BI-FONCTION

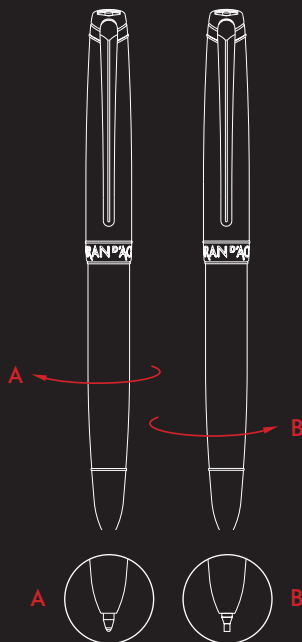
The Léman Bi-fonction writing instrument is equipped with a mechanism that features both a mechanical pencil and a ballpoint function. A single twist of the body of the instrument reveals the lead, while a twist in the opposite direction reveals the ballpoint.

USING THE MECHANICAL PENCIL AND BALLPOINT PEN

Twisting the body of the instrument clockwise will reveal the ballpoint. See diagram (A).

Twisting the body of the instrument anti-clockwise will reveal the lead. See diagram (B). Continue the same rotating movement to extend the lead.

For an intermediate position, effect one half-twist in the opposite direction in order to retract the lead or ballpoint.

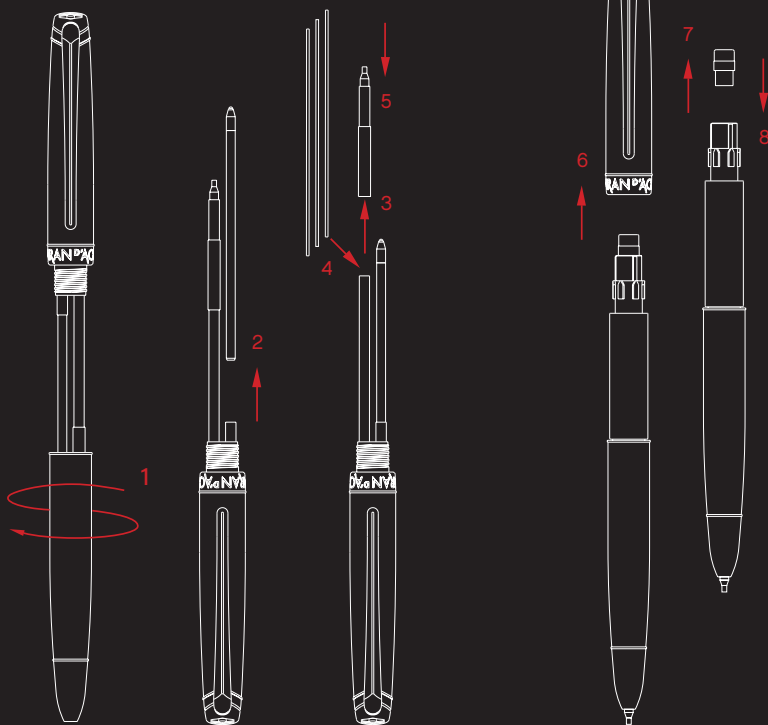


REPLACING THE LEAD OR CARTRIDGE

Unscrew the body of the instrument clockwise (1).

For the cartridge: Remove the cartridge (2) and insert a refill in the duct designed for this purpose.

For the lead: Remove the connector containing the lead (3). Insert up to 3 new leads (0.7 mm) into the duct designed for this purpose (4), and close with the connector (5).



USING AND CHANGING THE ERASER

To use the eraser, remove the cap (6).

To change the eraser, remove the cap (6), and extract the eraser on top of the pen (7).

Insert a new eraser in the space designed for this purpose (8).